

Panel Cymraeg: cyswllt leol

Sefydlwyd panel yn ddiweddar i roi cymorth i Gyfarfod Crynwyr Cymru wrth ystyried cyfieithu pytiau o decst, penawdau a slogannau. Mae'r panel hefyd yn ystyried sut mae'r Gymraeg yn cael ei defnyddio o fewn y Gymdeithas yng Nghymru ac hefyd sut i gyraedd allan i'r rhai sydd a'r Gymraeg yn iaith gyntaf.

Grwp anffurfiol yw hwn, nid pwyllgor, a byddem yn falch o fedru creu rhwydwaith anffurfiol o bobl i'n cynorthwyo; yn ddelfrydol un o bob cyfarfod lleol. Y prif dasgau fyddai:

1. ymateb i gais, o bryd i'w gilydd, am sylw ar ebost i gyfieithiadau byr (caiff darnau hir eu cyfieithu yn broffesiynol)
2. bod yn berson cyswllt ar gyfer ymholiadau am Grynwriaeth gan Gymry iaith gyntaf

Ga'i ofyn i chi, fel clerch cyfarfod lleol, roi gwahoddiad i unrhyw un yn eich cyfarfod sy'n medru'r Gymraeg a sydd a diddordeb i helpu, gysylltu â mi ar ebost. Dyw hwn ddim yn job fawr, ond mae hi'n bwysig! Diolch.

Welsh Language Panel: local link

A panel was established recently to support Meeting of Friends in Wales in translating short texts, headings and slogans. The panel also looks at how Welsh is being used by the Society in Wales, as well as helping with outreach to first language Welsh speakers.

This is an informal group and not a committee, and we would like to create an informal network to support us; ideally one from each local meeting. The main tasks would be:

1. Reacting, from time to time, by email to a request to react to a short translation (longer pieces are translated professionally)
2. Act as a link for enquiries about Quakers from first language Welsh speakers

Could I ask you, as clerk of a local meeting, to invite any Welsh speaker in your meeting that is interested in helping, to contact me by email. This is not a big job, but it is important! Thank you.

h

Huw Meredydd OWEN

Crynwyr Pwllheli

www.crynwyrpwllheli.org +44 (0) 1758 713563 +44 (0) 7733 121395

Mae Crynwyr Pwllheli yn cyfarfod yn Pen Mownt, Pwllheli 11:30 ail sul y mis a 18:30 pedwerydd nos Iau'r mis